



REDES COMUNITARIAS O INTERINSTITUCIONALES.

Intenta promover, consolidar o participar en espacios de integración de actores sociales, como una estrategia de intervención que permita un conocimiento más abarcativo de la realidad, la integración institucional y el trabajo conjunto.

COMPONENTES

- 1- Redes comunitarias o interinstitucionales.
- 2- Coordinación con otras instituciones o programas comunitarios. (Gubernamentales o no).

EJECUCION.

Enmarcado en el Programa de Relaciones Interinstitucionales, los Servicios Sociales Municipales forman parte de las Redes Comunitarias existentes en determinados barrios.





Los chicos mostraron sus costumbres a través de los bailes.

Encuentro de Comunidades Migratorias Latinoamericanas

La comisión organizadora del VII Encuentro de las Comunidades Migratorias Latinoamericanas residentes en el Partido de General Pueyrredón, realizará el mismo en la sede de la delegación de Sierras de los Padres y La Peregrina ubicada en el acceso Padre Luis Varetto, este domingo, de 12 a 17.

Los integrantes de la organización invitaron a participar y conocer las distintas expresiones culturales latinoamericanas y de nuestra zona a participar y conocer las distintas expresiones culturales latinoamericanas de nuestra zona a través de sus artesanías, tejidos, bordados, tapices, danzas, comidas típicas, etc.

Programa de actividades

A las 12 se dará comienzo a la inauguración del acto oficial. A las 12.30 y hasta las 13.50 actuarán las escuelas y jardines de la zona como: Jardín provincial N° 924, 912, 918 interpretando danzas folklóricas. La escuela provincial N° 48, 49 alumnos de segundo año interpretarán el pericón nacional y la escuela provincial N° 11 con danzas fol-

klóricas. También actuarán el grupo de danzas "Los boyeritos", de Batán.

A las 14 se presentará el coro de niños "Piedras Blancas". Luego a las 15 disertará el señor Juan Larsen, investigador folklórico sobre "Historia de Laguna y Sierra de los Padres", desde el inicio de las primeras poblaciones.

A las 15.30 actuarán los zanquistas del programa "Hacer lo nuestro", del Centro Cultural Juan Martín de Pueyrredón.

Luego a las 15.45, actuará la agrupación folklórica chilena Violeta Parra. A las 16, el baile tradicional de Chile "La Cueca", del centro social y cultural "Víctor Jara".

Posteriormente, a las 16.15, la agrupación boliviana "Corazón de América" de Batán.

A las 16.30, actuará "Jacarandá", también de Batán. A las 16.45 se presentará el grupo "La Caututa" del centro de residentes bolivianos.

A las 17, la murga de la delegación Sierras de los Padres "Carnavalito Jujeño" se hará presente y a las 17.15 la fraternidad Virgen de Copacabana "La Diablada" ■

Sabores y colores de otras culturas

Por tercer año consecutivo las comunidades migratorias se reunieron para recordar y dar a conocer sus costumbres en el Museo Municipal "José Hernández" en la Laguna de los Padres, en un día que se caracterizó por la presencia de un sol que en algún momento se escondió y un cielo que dejó caer grandes gotas que igualmente no empañaron la fiesta.

Bolivianos, paraguayos y chilenos acompañados por marplatenses, hicieron una fiesta de comunidades que bajo la organización del Ente de Cultura y el Grupo Encuentro reflataron desde sus diversidades culturales una jornada de verdadera integración bajo las consignas de "respetarnos y ser tolerantes con nuestros modos cotidianos de vida y protagonizar y manifestar nuestras formas de entender el arte y cultura".

No sólo estuvieron presentes en la fiesta las comunidades migratorias, sino también entidades que a ellos los nuclean como la escuela N°48 y 49 y jardines, el programa Pro-huerta del INTA, el Servicio Social Rural Sierra de los Padres, Unidad Sanitaria "La Peregrina", El Coyunco, los centros de residentes y demás, fueron los encargados de alegrar el Museo "José Hernández" desde las 11 hasta las 18, lapso en que se extendió el encuentro.

Las actividades comenzaron con un acto de apertura a cargo de la escuela N°48, que consistió en bailes y muestras de los representantes de los diferentes países y fue el puntapié inicial para que los presentes luego comenzaran a recorrer los distintos stands en donde no sólo estuvieron presentes integrantes de las comunidades, sino que también hicieron lo propio habitantes de zonas como Santa Paula, Sierra de los Padres, Coyunco y otras, que vendieron artesanías, manualidades, productos regionales y comidas típicas.

Ya desde temprano el sonido del aceite caliente y el aroma de las empanadas bolivianas se comenzaron a sentir y repercutieron entre los presentes que se acercaron a los stands de las mujeres bolivianas que mientras armaban las empanadas de pollo decían a LA CAPITAL: "Es la primera vez que participamos y nos parece muy buena idea que se revaloricen nuestras costumbres y podamos darlas a conocer a través de la comida y el baile".

Cuando se le preguntó a quien luego se identificó como Milena qué tenían de diferentes las empana-



Una mujer boliviana contó los secretos de sus empanadas.

Fotos: O. Luque

das argentinas a las bolivianas, ella mientras preparaba una destacó, "son más picantes, están hechas de pollo con aceitunas, cebolla de verdeo, pasas de uva y también pueden ser dulces".

Adelina Ramos, también boliviana, junto a dos mujeres viven en la zona aledaña a Laguna de los Padres y explicó cómo realizan el pan que allí vendía. "Ayer lo preparamos en un horno de barro, porque lo que más tiempo lleva es el reposo para que se eleve, después con unos 5 minutos de calor está listo".

Consultadas sobre el interés de quienes recorren los stands las mujeres comentaron que "muchos quieren saber cómo se realiza el pan, las proporciones que utilizamos y se interesan por conocer nuestras costumbres".

Los locales, presentes

Entre los marplatenses que mostraban sus trabajos se pudieron divisar las hermosas plantas y arreglos florales producidos en la granja orgánica "Yasnaia poliana" propiedad de la familia Cipitelli, quienes se dedican desde hace 16 años al cultivo de las tierras.

Los infaltables dulces caseros estuvieron también presentes bajo la mano de "Coyunco" dulces de campo. Tampoco faltaron las manualidades que por ejemplo mostró Blanca Peralta de Santa Paula, quien con botellas, muñecos y otros, realizó verdaderas originalidades.

Las escuelas de la zona también se lucieron y una de las más orgullosas fue la N°8 que recientemente ganó el primer premio de la Feria de Ciencia y Tecnología, que exhibió su proyecto de cultivos de la zona.

Asimismo la N°46 presentó un stand donde se reflejaban costumbres típicas argentinas, pudiéndose observar como detalle llamativo, una fotocopidora antiquísima.

Y posando para la foto que esperan poder enviar a sus familiares en Bolivia, Rosmary Flores Vargas junto a su esposo e hijos vestidos con ropa típica de su país, destacaron la alegría de que "se revaloricen nuestras costumbres y podamos compartir con gente de otras comunidades para no olvidar de dónde venimos y agradecer la apertura de la gente de acá que nos da trabajo y sus tierras" ■



Los bolivianos deleitaron a los concurrentes con sus comidas.

América latina expuso su cultura

Hubo presentaciones artísticas. También se realizó una muestra y venta de productos y comidas tradicionales. Participaron artistas, comerciantes y productores de la sierra.

Las comunidades migratorias latinoamericanas con asiento en Mar del Plata realizaron ayer una exposición cultural en la Delegación Municipal de Sierra de los Padres. Hubo presentaciones artísticas, exhibición y venta de productos, comidas típicas y muestras a cargo de algunas de las instituciones educativas de la zona.

El encuentro reunió a los representantes de las distintas colectividades de América Latina que en los últimos años crecieron gracias al arribo de familias provenientes, en especial, de los países limítrofes de la Argentina.

En el parque de la Delegación Municipal se instalaron alrededor de 90 mesas en las que las entidades que nuclean a ciudadanos de otras nacionalidades difundieron su cultura con la exhibición de

artesanías, vestimentas, tejidos y comidas.

El encuentro tuvo una notable participación de público, que además de recorrer los stands, pudo disfrutar de la presentación de números artísticos. Sobre un escenario al aire libre se realizaron shows musicales, se narraron leyendas y relatos. Junto a las colectividades, artistas, productores y miembros de la Comisión de Comerciantes de Sierra de los Padres también presentaron sus trabajos y productos. La Escuela Agraria de Laguna de los Padres realizó una muestra fotográfica sobre la basura en Sierra de los Padres y organizaron un juego didáctico denominado "A cada cual su pelaje" en el que los chicos trabajaron con diferentes figuras relacionadas con la actividad rural.

El delegado municipal, Hugo Franco, comentó que el propósito de este encuentro consiste en "difundir el trabajo y las actividades de las comunidades migratorias" que desarrollan una destacada labor, especialmente en el sector rural de la región.

El de ayer fue el séptimo encuentro en el que se reunieron las comunidades migratorias latinoamericanas residentes en el Partido de General Pueyrredón. Beatriz Pérez Bayaca, del grupo de integración de las comunidades, comentó que esta entidad existe en Mar del Plata desde hace dos años. Detalló que su tarea consiste en "integrar y dar a conocer la cultura de otras nacionalidades, en una ciudad cuya población está constituida por una mayoría de migrantes".

El encuentro se inició al mediodía y concluyó en horas de la tarde, y durante la jornada se presentaron grupos artísticos como "Cueca Chilena", "Jacarandá" de Batán, "Carnavalito Boliviano", "Los Boyeritos", el coro "Piedras Blancas", "Violeta Parra", "Corazón de América", "La Cantuta", "Carnavalito Jujeño" y "La Diabla-da". El investigador folklórico Juan Lar-

sen contó a los presentes la historia de Laguna y Sierra de los Padres y su relación con las primeras poblaciones de la zona.

Algunas de las instituciones que promovieron este encuentro fueron los centros de residentes de Bolivia, Chile, Paraguay, la Dirección Nacional de Migraciones, el Museo Municipal José Hernández, la Delegación Municipal de Batán, el Obispado de Mar del Plata, los consulados de Paraguay y Chile, el Centro Cultural Víctor Jara, la Agrupación Violeta Parra y la Fraternidad Virgen de Copacabana, entre otras. También participaron las escuelas provinciales número 46, 48, 49, 8 y 11 y los Jardines de Infantes número 924, 912, 918 y el Municipal número 7 ■





De izq. a derecha: Máxima, promotora comunitaria; Ing. Hugo Franco, delegado municipal; Luis y Pacho, promotores comunitarios; Ruben Santillán, trabajador social; Lucia, promotora comunitaria.-



Pacho, Lucia, Luis y Rita, promotores comunitarios

Documentación Boliviana

El Consulado de Bolivia
atenderá en la Delegación
Municipal de Sierra de
los Padres y la Peregrina
los siguientes trámites

- Cédula de Identidad
- Antecedentes Policiales Bolivianos
- Certificado de Residencia
- Certificado de Nacionalidad
- Partida de Nacimiento

OCTUBRE

Sábado 2 de 8.30 a 17
Domingo 3 de 8.30 a 12

Colabora GRUPO CONOCIÉNDONOS

La libertad nos hermana,
la legalidad nos hace iguales



¿Cómo nos Documentamos?

Charla informativa
para obtener
la radicación
de familias bolivianas

.....

- ¿Qué documentación se necesita?
- ¿Dónde acudir?
- ¿Cuánto nos cuesta?

Organiza Grupo Encuentro

Viernes 24 de Septiembre a las 9,45
Escuela N° 8 y Jardín de Infantes N° 924
Paraje Loma Alta - El Coyunco

¿Cómo nos Documentamos?

Charla informativa
para obtener
la radicación
de familias bolivianas

.....

- ¿Qué documentación se necesita?
- ¿Dónde acudir?
- ¿Cuánto nos cuesta?

Organiza Grupo Encuentro
de Comunidades Migratorias
CONOCIÉNDONOS

Viernes 24 de Septiembre a las 14,
Escuela N° 48 - Laguna de Los Padres

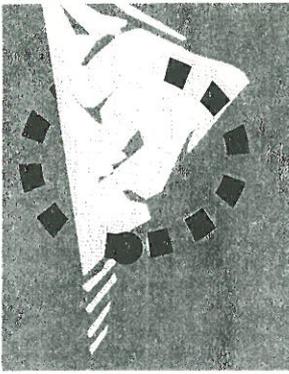
Programa de Organización Barrial ante Emergencias

Curso de Capacitación para Vecinos Voluntarios

Barrios Invitados	Contenidos	El Curso (ES GRATUITO)
<p>Colinas de los Padres</p> <p>Colinas Verdes</p> <p>Gloria de la Peregrina</p> <p>La Peregrina</p> <p>Santa Paula</p> <p>Sierra de los Padres</p>	<ul style="list-style-type: none">● Intro. a la Defensa Civil● Prevención<ul style="list-style-type: none">Riesgo eléctricoRiesgo manejo de gasesRiesgos de incendioConsumo de Agua● Supervivencia● Vivienda Segura● Comunicaciones● Organización Barrial	<p>Consiste en un encuentro por semana de 3 (tres) Horas cada uno y durará 6 (seis) semanas</p> <p>Se entregarán certificados</p> <p>Misión de los participantes</p> <p>Trabajar en la organización de su comunidad antes, durante y después de las emergencias</p>

En Delegación Municipal - Comienza: viernes 23 de abril a las 8,30 hs.
Inscripción: Servicio Social Sierra de los Padres de 9 a 14 hs.





INTEGRACIÓN CON COMUNIDADES MIGRATORIAS LATINOAMERICANAS

INSTITUCIONES PROMOTORAS

Consulado de la República de Chile

Consulado Honorario
de la República de Paraguay

Delegación Municipal de Sierra de los Padres

Delegación Municipal de Batán

Centro Cultural
Gral. Juan Martín de Pueyrredon

Subsecretaría de la Mujer

Museo Municipal José Hernández

S.C.V.
Servicio Social Rural Sierra de los Padres

Secretaría de Calidad de Vida
Subsecretaría de Salud
Unidad Sanitaria La Peregrina

Delegación del Consejo Provincial de la Familia
y Desarrollo Humano

Dirección Nacional para las Migraciones
Delegación Mar del Plata

Programa Pro-Huerta del INTA

Escuelas y Jardines de Infantes Provinciales
y Municipales - Sierra de los Padres,
La Peregrina, El Coyunco y Batán

Red Comunitaria Batán

Comisión de Migraciones
Obispado de Mar del Plata

Biblioteca Municipal
de Laguna de los Padres y de Batán

Centro de Residentes Bolivianos

Centro de Residentes Paraguayos

Centro Social y Cultural Víctor Jara

Programa Entre Todos
Medios de Comunicación del Obispado

Fraternidad Virgen de Copacabana

Lic. Silvia Vecchi
Especialista en Resolución de Conflictos

Dr. Carlos Mintequiaga
Abogado en Asuntos Migratorios

Agrupación Chilena "Violeta Parra"

rosa de los vientos
ARTE POPULAR

GRUPO ENCUENTRO

9º ENCUENTRO DE LAS COMUNIDADES MIGRATORIAS LATINOAMERICANAS RESIDENTES EN EL PARTIDO DE GENERAL PUEYRREDON

La Comisión Organizadora del Noveno Encuentro de las Comunidades Migratorias Latinoamericanas Residentes en el Partido de General Pueyrredon, tiene el agrado de invitarles a participar de la feria-exposición que se realizará el domingo 11 de noviembre en la Escuela N° 48 "Martín Fierro", ubicada en la Ruta 226 - km 12,5 (Laguna de los Padres), de 12.00 a 18.00 hs.

Participarán en el presente Encuentro, organizaciones formales y no formales de la Comunidad, expositores, artesanos, plásticos, músicos y representantes de los países limítrofes, quienes presentarán y mostrarán sus productos regionales.

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

12.00 hs. Inauguración Oficial

13.00 hs. Almuerzo: Asado a la criolla organizado por la Asoc. Cooperadora (*)

14.00 hs. Apertura de actividades culturales: exposiciones, talleres, comidas típicas, artesanías, bailes tradicionales y proyecciones.

(*) Para reservas comunicarse al 463-1359

AGRADECEREMOS SU PARTICIPACIÓN

Mar del Plata, noviembre de 2001

El Atlántico 28.5.99

ENCUENTRO CON COMUNIDADES

SE CONCRETARÁ EL DOMINGO EN MUSEO DE "LAGUNA DE LOS PADRES"

MAR DEL PLATA.— El próximo domingo a partir de las 11, el Museo Municipal "José Hernández" será sede del 2do. Encuentro con las Comunidades Migratorias "Conociéndonos".

Los promotores de este nuevo encuentro son las instituciones gubernamentales, municipales, provinciales y nacionales, asociaciones de residentes de países latinoamericanos e investigadores universitarios que trabajan en conjunto por la integración en nuestra región.

En la víspera se realizó en la Delegación Municipal de Sierra de los Padres la reunión preparatoria de este encuentro, con la presencia de autoridades y delegados de estas instituciones, encontrándose presentes la coordinadora de jardines de infantes municipales, Leticia Lafranconi; el pastor Luis Sobrías, de la Iglesia Evangélica de Sierra de los Padres; Cristina González, directora de la Escuela Provincial N° 46 del paraje "Gloria de la Peregrina"; Raúl Mazzitelli, por la Delegación Municipal de Sierra de los Padres; la directora del Museo Municipal "José Hernández", Analía Verón; el Lic. Rubén Santillán, del Servicio Social Rural de Sierra de los Padres; Beatriz Pérez Bayala, del Programa de Integración con Comunidades Migratorias Latinoamericanas y representantes de las comunidades boliviana, uruguaya y chilena, residentes en la zona.

LAS ACTIVIDADES PREVISTAS

En el amplio espacio del Museo Municipal "José Hernández", entre las 11 y las 17, ten-

drán lugar las actividades programadas, que consisten en una exposición de artesanías, stands con comidas típicas y un espectáculo con la presencia de delegaciones de las comunidades intervinientes.

Se anticipa la participación de la Murga de Sierra de los Padres, la actuación de los niños de la Escuela N° 46, quienes desarrollarán un espectáculo con danzas tradicionales de sus regiones de origen, y canto y poesía en lengua quechua y aimará. Por su parte una delegación artística chilena del centro social y cultural "Victor Jara" mostrará bailes y danzas de su país. Y no faltará la presencia de quienes narren a los presentes leyendas e historias tradicionales de sus pueblos.

ENTIDADES CONVOCANTES

Participan de la convocatoria a este segundo encuentro, los consulados de las repúblicas de Chile y de Paraguay, la Delegación Municipal de Sierra de los Padres, el Ente de Cultura del Partido de Gral. Pueyrredon, el Museo Municipal "José Hernández", el Servicio Social Rural de Sierra de los Padres y unidad sanitaria "La Peregrina", la delegación del Consejo Provincial de la Familia y Desarrollo Humano, el programa Pro Huerta del INTA, la Escuela Provincial N° 46 del paraje "Gloria de la Peregrina", la Comisión Episcopal para las Migraciones, la iglesia evangélica de Sierra de los Padres, el centro de residentes bolivianos, el centro de residentes paraguayos y el centro social y cultural "Victor Jara".



Participantes de la reunión llevada a cabo en la delegación de Sierra de los Padres, donde se ultimaron detalles del encuentro de comunidades migratorias que se concretará el próximo domingo.

PROGRAMA CULTURAL DE LOS BARRIOS

hacerlo juntos

RED ESCOLAR
SIERRA DE LOS PADRES

Vení a disfrutar del CARNIVAL

con desfile de Murgas,
Comparsas, números
artísticos, sorteos y mucho
más...

viernes 27 18:00 hs.
Km. 16½ Paraje El Coyunco
(camino lateral a la sala)

Delegación Municipal
Sierra de los Padres

1993

CREACIÓN DEL SERVICIO SOCIAL MUNICIPAL . SIERRA DE LOS PADRES Y LA PEREGRINA.

Diario: LA CAPITAL.

Mar del Plata, miércoles 3 de Febrero de 1993.

Página 7

Sierra de los Padres.

Funciona en dependencias de la Delegación Municipal de Sierra de los Padres- La Peregrina, el primer Centro de Atención Rural, con la finalidad de brindar apoyo en lo asistencial, preventivo y de orientación a la solución de problemas sociales de los sectores ubicados en : Santa Paula, Camino Los Ortiz, Sierra de los Padres , El Coyunco, Cuatro Esquinas y La Peregrina.

Los Asistentes Sociales atienden en la Delegación de lunes a viernes de 8,30 a 11,30 hs., realizando luego su trabajo de campo, tomando contacto con la gente de la zona rural y de sus Instituciones, realizando personalmente una etapa de contactos y de estudios de los diversos problemas que afectan a sus pobladores.

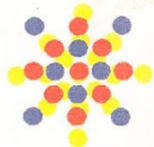
La tarea básica es asesorar a las familias rurales que tengan necesidades de extrema urgencia en temas nutricionales, de vestimenta, de materiales para la construcción y de orientación social a la familia. También se encarga de la Atención Primaria del Servicio Social, incluyendo la utilización de los recursos municipales, provinciales y nacionales en temas judiciales, de salud y de previsión social.

Centro de Atención Rural "SIERRA DE LOS PADRES."



Sede: Delegación Municipal La Peregrina y Sierra de los Padres.
Departamento de Servicio Social.
División Servicio Social Rural.
Subsecretaría de Acción Social
Municipalidad del Partido de General Pueyrredón.





Promotores Comunitarios

Promueve la generación de proyectos participativos a partir de un proceso de capacitación y educación no formal de referentes comunitarios a través de talleres semanales durante un período de 4 meses, donde se desarrollan 4 ejes temáticos: Promoción y protección de la salud; Jurídico Legal; Organización Comunitaria y un eje transversal de generación de actividades culturales propias con el programa del Ente Municipal de Cultura "HacerLo Nuestro".



Trabajar en comunidad

ENCUENTROS
TALLERES
PROYECTOS
SALUD
EDUCACIÓN
CULTURA
RECREACIÓN
CAPACITACIÓN

Derechos
del niño y
de la mujer
Huertas Familiares
Nutrición
Accidentes
en el hogar
SIDA
Adicciones
Participación
en los servicios



B-11-00

Encuentro de Comunidades Migratorias Latinoamericanas

La comisión organizadora del VII Encuentro de las Comunidades Migratorias Latinoamericanas residentes en el Partido de General Pueyrredón, realizará el mismo en la sede de la delegación de Sierras de los Padres y La Pergrina ubicada en el acceso Padre Luis Vareto, este domingo, de 12 a 17.

Los integrantes de la organización invitaron a participar y conocer las distintas expresiones culturales latinoamericanas y de nuestra zona a participar y conocer las distintas expresiones culturales latinoamericanas de nuestra zona a través de sus artesanías, tejidos, bordados, tapices, danzas, comidas típicas, etc.

Programa de actividades

A las 12 se dará comienzo a la inauguración del acto oficial. A las 12.30 y hasta las 13.50 actuarán las escuelas y jardines de la zona como: Jardín provincial N° 924, 912, 918 interpretando danzas folklóricas. La escuela provincial N° 48, 49 alumnos se segundo año interpretarán el pericón nacional y la escuela provincial N° 11 con danzas fol-

klóricas. También actuarán el grupo de danzas "Los boyeritos", de Batán.

A las 14 se presentará el coro de niños "Piedras Blancas". Luego a las 15 disertará el señor Juan Larsen, investigador folklórico sobre "Historia de Laguna y Sierra de los Padres", desde el inicio de las primeras poblaciones.

A las 15.30 actuarán los zanguistas del programa "Hacer lo nuestro", del Centro Cultural Juan Martín de Pueyrredón.

Luego a las 15.45, actuará la agrupación folklórica chilena Violeta Parra. A las 16, el baile tradicional de Chile "La Cueca", del centro social y cultural "Víctor Jara".

Posteriormente, a las 16.15, la agrupación boliviana "Corazón de América" de Batán.

A las 16.30, actuará "Jacarandá", también de Batán. A las 16.45 se presentará el grupo "La Caututa" del centro de residentes bolivianos.

A las 17, la murga de la delegación Sierras de los Padres "Carnavalito Jujeño" se hará presente y a las 17.15 la fraternidad Virgen de Copacabana "La Diablada" ■

LA CAPIITA

72 PAGINAS EN 3 SECCIONES Y SUPLEMENTO

Mar del Plata, lunes 20 de noviembre de 2000

A

Encuentro de comunidades

Las colectividades de América latina expusieron sus culturas. Hubo presentaciones artísticas. También se realizó una muestra y venta de productos y comidas tradicionales. Participaron artistas, comerciantes y productores de Sierra de los Padres. (Página 6)

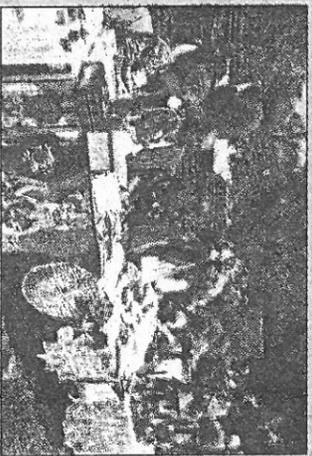


Foto J. C. Billalba